

KEIZEN

SAKURA



COMPUTER CHAIR. USER MANUAL

КОМПЬЮТЕРНОЕ КРЕСЛО. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ART. KZ-7351115

BLACK/ЧЕРНЫЙ

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

1. Комплект поставки	
Chair Parts	2
2. Порядок сборки	
How to assemble	5

Важно! *Attention!*

1) Перед сборкой проверьте наличие всех деталей.

Verify all parts before assembly.

2) Изображения представлены для общей информации. Детали кресла, принадлежности и этапы установки соответствуют инструкциям руководства.

The pictures in this guide may not look like your chair, but instruction guide is the same regardless of model.

3) Не используйте кресло до тех пор, пока не будут затянуты все болты.

Do not use the chair unless all bolts and screws are tight.

4) Раз в 6 месяцев проверяйте затяжку болтов.

At least every six months check all bolts and screws to ensure they are tight, when the screws and bolts are in loose position. It may cause danger or making noise.

5) Не вставляйте на кресло ногами.

Do not use the chair as a step stool / ladder.

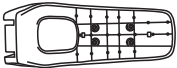
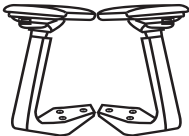
6) Не мойте кресло водой, используйте сухую очистку от пыли.

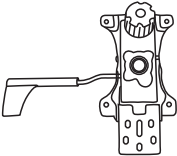
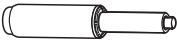
Влажную протирку делайте только специальным средством для очистки кожи.
Do not use the water to clean the chair, only use dry clean to wipe the dust or use the professional leather clean tool.

7) Не затягивайте винты слишком крепко, во избежание повреждения резьбы!

Do not tighten the screws too tightly to avoid damaging the threads!

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ CHAIR PARTS

	Деталь А - спинка, 1 шт. <i>Part A - backrest x 1</i>
	Деталь В - сиденье, 1 шт. <i>Part B - seat x 1</i>
	Деталь С - подголовник, 1 шт. <i>Part C - headrest x 1</i>
	Деталь D - держатель спинки, 1 шт. <i>Part D - backrest Holder x 1</i>
	Деталь Е - подлокотники, 2 шт. <i>Part E - armrests x 2</i>

	Деталь F - механизм качения, 1 шт. <i>Part F - tilt mechanism x 1</i>
	Деталь G - крестовина, 1 шт. <i>Part G - base cross x 1</i>
	Деталь H - газлифт, 1 шт. <i>Part H - gas lift x 1</i>
	Деталь I - колеса, 5 шт. <i>Part I - casters x 5</i>
	Деталь J - винты M6x25мм, 2 шт. <i>Part J - screws M6x25mm x 2</i>
	Деталь K - винты M6x18мм, 8 шт. <i>Part K - screws M6x18mm x 8</i>

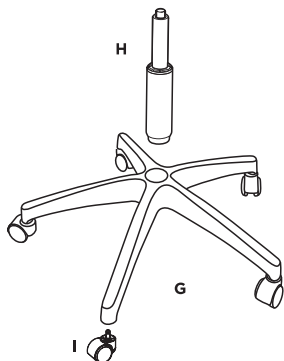
	Деталь L - винты M8x25мм с шайбой, 3 шт. <i>Part L - screws M8x25mm with washer x 3</i>
	Деталь М - винты M6x30мм с шайбой, 6 шт. <i>Part M - screws M6x30mm with washer x 6</i>
	Деталь N - декоративная накладка на держатель спинки, 1 шт. <i>Part N - backrest holder decorative cover x 1</i>
	Деталь О - декоративная накладка на подголовник, 1 шт. <i>Part O - headrest decorative cover x 1</i>
	Деталь Р - шестигранник, 1 шт. <i>Part P - hex key x 1</i>

**Проверьте содержимое упаковки и убедитесь в наличии компонентов.
Если какой-либо из компонентов отсутствует или не включен в комплект,
обратитесь по месту покупки.**

*Please check and ensure the following parts are in the package.
If any parts are missing or not included, please call the local distributor for assistance.*

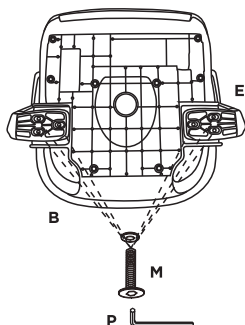
2. ПОРЯДОК СБОРКИ

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



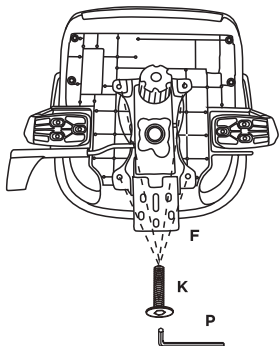
1. Вставьте 5 колёсиков (I) в отверстия на крестовине (G). Они должны защёлкнуться или плотно войти в пазы. Затем вставьте газлифт (H) в центральное отверстие крестовины (G) и убедитесь, что он плотно зафиксирован.

1. Insert the 5 casters (I) into the holes on the base cross (G). They should snap or fit tightly into the slots. Then insert the gas lift (H) into the central hole of the base cross (G) and make sure it is securely fixed.



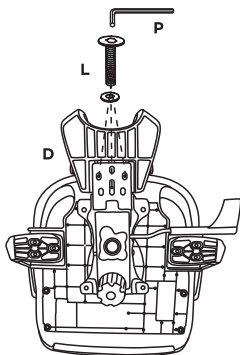
2. К сидушке (B) прикрутите подлокотники (E) винтами M6×30 мм с шайбой (M).

2. Attach the armrests (E) to the seat (B) using screws M6×30 mm with washers (M).



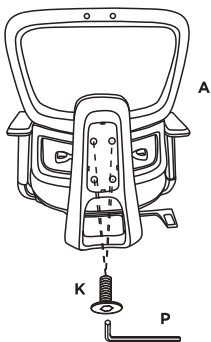
3. Прикрепите механизм качения (F) к нижней части сиденья (B) с помощью винтов M6×18 мм (K).

3. Attach the tilt mechanism (F) to the bottom of the seat (B) using screws M6×18 mm (K).



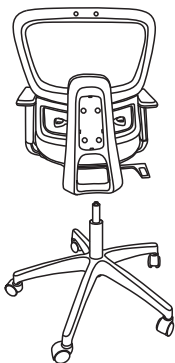
4. Прикрепите держатель спинки (D) к сиденью (B), используя винты M8×25 мм (L).

4. Attach the backrest holder (D) to the seat (B) using screws M8×25 mm (L).



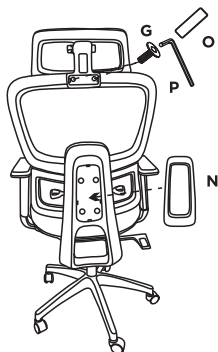
5. К держателю спинки (D) прикрепите спинку (A) винтами М6×18 мм (К).

5. Attach the backrest (A) to the backrest holder (D) using screws M6×18 mm (K).



6. Опустите сиденье с установленной спинкой на газлифт (H). Убедитесь, что соединение плотное и устойчивое.

6. Place the seat with the attached backrest onto the gas lift (H). Ensure the connection is tight and stable.



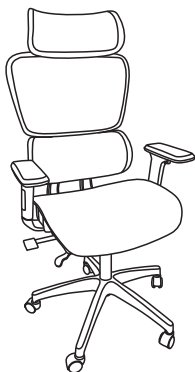
7. Прикрепите подголовник (С) к спинке (А) винтами М6×25 мм (J).

Установите декоративную накладку (N) на подголовник. Установите декоративную накладку (O) на держатель спинки.

7. Attach the headrest (C) to the backrest (A) using screws M6×25 mm (J).

Install the decorative cover (N) on the headrest.

Install the decorative cover (O) on the backrest holder.



8. Сядьте в кресло и проверьте удобство положения спинки и подголовника, работу механизма качения и регулировку высоты с помощью газлифта.

8. Sit in the chair and check the comfort of the backrest and headrest, the operation of the tilt mechanism, and the height adjustment using the gas lift.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель гарантирует, что изделие, приобретённое Вами и обозначенное в гарантийном талоне (далее «Изделие»), является комплектным, не имеет механических повреждений и соответствует установленным на момент покупки стандартам качества, безопасности.

1. Комплектность изделия проверяется Покупателем при получении товара в присутствии Продавца. Послепродажные претензии по укомплектованности изделий не принимаются.
2. Изготовитель обеспечивает бесплатный ремонт изделия только в случае обнаружения дефектов производственного характера.
3. Изготовитель оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:
 - Если изделие имеет следы постороннего вмешательства или была попытка самостоятельного ремонта.
 - Если обнаружены несанкционированные изменения конструкции изделия.
 - Если изделие эксплуатировалось не в соответствии со своим целевым назначением или в условиях, для которых оно не предназначено.
 - Если изделие использовалось с фурнитурой, не предусмотренной изготовителем.
 - Если в гарантийном талоне присутствуют исправления, не заверенные продавцом.
 - Если дефект появился в результате отсутствия периодического подтягивания резьбовых соединений по мере надобности.
4. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:
 - Механические повреждения, как внутренние, так и внешние, полученные в результате неправильной эксплуатации, установки или транспортировки покупателем, а также повреждения, полученные вследствие превышения допустимой нагрузки на кресло.
 - Повреждения, вызванные попаданием на поверхность изделия едких веществ и жидкостей.
 - Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами.
 - Скрип кресла, каркаса кресла или отдельных частей кресла, механизмов или частей механизмов.
5. Гарантия действительна при наличии гарантийного талона, заверенного печатью продавца и подписанного покупателем. Все поля, указанные в гарантийном талоне обязательны к заполнению!
6. Гарантийный срок устанавливается в течение 18 месяцев. Продолжительность гарантийного срока указывается в гарантийном талоне и исчисляется с даты продажи изделия.
7. Дата продажи изделия указывается в гарантийном талоне.
8. Гарантия на заменённые компоненты прекращается вместе с гарантией на изделие.
9. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный купленной продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
10. Срок службы кресла 5 лет.

Дата изготовления (месяц, год) указана на упаковке.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ECO GROUP HONG KONG LIMITED.

Адрес: UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, CHINA.

Завод-изготовитель в Китае.

Импортер/поставщик: в Российской Федерации:

ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, д. 40, стр. 1, этаж 3, к. 7А.

Импортер/поставщик: в Республике Беларусь:

ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина, 50, к. 302А.

Импортер/поставщик: в Республике Казахстан:

ТОО «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», г. Алматы, Алматинский район, ул. Байзакова, здание 222.

WARRANTY OBLIGATIONS AND WARRANTY SERVICE RULES

The manufacturer guarantees that the product purchased by you and indicated in the warranty coupon (hereinafter referred to as the "Product"), is complete, has no mechanical damage and complies with the quality and safety standards established at the time of purchase.

1. The completeness of the Product is checked by the Buyer upon receipt of the goods in the presence of Seller. After-sales claims regarding the completeness of products are not accepted.
2. The Manufacturer provides free repair of the Product only in case of detection manufacturing defects.
3. The manufacturer reserves the right to refuse free warranty repairs in the following cases:
 - If the Product has traces of unauthorized intervention or there was an attempt to repair.
 - If unauthorized changes to the design of the Product are detected.
 - If the Product was not used in accordance with its intended purpose or conditions for which it is not intended.
 - If the product was used with accessories not provided by the Manufacturer.
 - If the warranty card contains corrections that are not certified by the Seller.
 - If the defect appears as a result of the lack of periodic tightening of the threaded connections as needed.
4. The warranty does not cover the following faults:
 - Mechanical damage, both internal and external, resulting from improper operation, installation or transportation by the Buyer, as well as damage resulting from exceeding the permissible load on the chair.
 - Damage caused by contact with the surface of the Product by caustic substances and liquids.
 - Damage caused by elements, fire, household factors.
 - Creaking of the chair, chair frame or individual parts of the chair, mechanisms or parts Mechanisms.
5. The warranty is valid in the presence of a warranty card certified by the seal of the Seller and signed by the Buyer. All fields specified in the Warranty Card are required for filling!
6. The warranty period is 18 months. Duration of warranty the period is indicated in the Warranty Card and is calculated from the Date of sale of the Product.
7. The date of sale of the Product is indicated in the Warranty Card.
8. The warranty for replaced components terminates along with the warranty for the Product.
9. The manufacturer declines responsibility for possible harm, directly or indirectly caused by purchased products to people, pets, property if it occurred as a result of non-compliance with the rules and operating conditions, installation of the product; intentional or careless actions of the consumer or third parties.
10. The service life of the chair is 5 years.

The date of manufacture (month, year) is indicated on the packaging.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ECO GROUP HONG KONG LIMITED.

Адрес: UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, CHINA.

Завод-изготовитель в Китае.

Импортер/поставщик: в Российской Федерации:

ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, д. 40, стр. 1, этаж 3, к. 7А.

Импортер/поставщик: в Республике Беларусь:

ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина, 50, к. 302А.

Импортер/поставщик: в Республике Казахстан:

ТОО «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», г. Алматы, Алматинский район, ул. Байзакова, здание 222.